

PROPOSICIÓN 300

LA RECOMENDACIÓN DE LA COMISIÓN SOBRE SUELDOS PARA LOS FUNCIONARIOS ELECTIVOS DEL ESTADO RESPECTO A LOS SUELDOS LEGISLATIVOS HA SIDO CERTIFICADA A LA SECRETARIA DE ESTADO Y POR LA PRESENTE SE SOMETE A LOS ELECTORES CALIFICADOS POR SU APROBACIÓN O RECHAZO.

“¿DEBERÁ ACEPTAR LA RECOMENDACIÓN DE LA COMISIÓN SOBRE SUELDOS PARA LOS FUNCIONARIOS ELECTIVOS DEL ESTADO CON RESPECTO A LOS SUELDOS LEGISLATIVOS?” SÍ NO

LAS RECOMENDACIONES, SI SE APRUEBAN POR LOS ELECTORES, ENTRARÁN EN VIGOR AL COMIENZO DE LA PRÓXIMA SESIÓN LEGISLATIVA NORMAL SIN OTRA LEGISLACIÓN DE AUTORIZACIÓN.

SUELDO ACTUAL \$24,000

SUELDO PROPUESTO \$36,000

ARGUMENTOS “A FAVOR” DE LA PROPOSICIÓN 300

La Arizona Chamber of Commerce (Cámara de Comercio de Arizona) insta un voto de “sí” sobre la Proposición 300 para aumentar el sueldo anual de los legisladores estatales a los \$36,000 de los \$24,000 actuales.

Los 30 senadores estatales y 60 representantes estatales a menudo están sujetos a golpes bajos cínicos de críticos y pocas veces reciben el crédito que merecen por hacer un trabajo difícil y muchas veces sin ser agradecidos. Anualmente, nuestros legisladores tienen que decidir cómo gastar más de \$7 mil millones de dólares en los programas estatales cruciales como educación, cuidado médico, seguridad pública y protección ambiental para nombrar unos pocos. Se les encargan de proporcionar un sistema efectivo de educación que prepara a nuestros niños para tener éxito en una economía global muy competitiva. Se les apela para ser buenos administradores de las tierras y bienes estatales para el beneficio de todos los arizonenses. También se les da el poder enorme de recaudar impuestos.

Ya que damos a estos 90 hombres y mujeres tanta responsabilidad y autoridad, tenemos que hacer todo lo que podamos para atraer los mejores y más inteligentes al servicio legislativo.

Aunque la Legislatura de Arizona se reúne en sesión normal por sólo cinco o seis meses cada año, nuestros legisladores sirven sus distritos en el período cuando no está en sesión, proporcionando servicios importantes a los constituyentes y durante audiencias especiales de comités legislativos. Además, a menudo se les convoca en sesiones especiales por el Gobernador. Las demandas en su tiempo lo hace difícil para describir precisamente el trabajo de legislador como algo diferente de tiempo completo.

La Cámara de Arizona está de acuerdo con la Comisión sobre Sueldos para los Funcionarios Estatales Elegidos que nuestros legisladores muy trabajadores merecen una compensación más alta por todo el tiempo y esfuerzo que contribuyen a sus constituyentes y el Estado de Arizona. La Arizona Chamber of Commerce les insta a los votantes que voten “sí” sobre la Proposición 300.

C.A. Howlett, Presidente del Consejo Directivo, Arizona Chamber of Commerce, Scottsdale

James J. Apperson, Presidente y CEO, Arizona Chamber of Commerce, Scottsdale

Paid for by “Arizona Chamber of Commerce”

Cuando el pago de \$24,000 fue establecido para los legisladores, el trabajo requirió sólo cien días de trabajo durante la sesión. La mayoría de los legisladores tenían otros ingresos y trabajos. Debido a las sesiones especiales, extensiones de sesiones normales y los muchos consejos y comités interinos, el trabajo de legislador ha llegado a ser un trabajo a tiempo completo por todo el año. Otorgando este aumento de pago, Arizona ampliará el alcance de gente que podrá postularse para cargos legislativos. Las cuestiones y responsabilidades que los legisladores enfrentan son muy complejas y requieren largas horas de investigación, dedicación y mucho conocimiento y habilidad. Por favor vote para dar un aumento de pago a nuestros legisladores estatales.

LeAnn Arganbright, Snowflake

ARGUMENTOS “EN CONTRA” DE LA PROPOSICIÓN 300

La Arizona Farm Bureau (Agencia de Granjas de Arizona) está en contra de la proposición 300. A pesar de los muchos argumentos de legitimidad que se pueden presentar para apoyar un aumento de sueldo, la Arizona Farm Bureau tiene dificultad en apoyar un aumento de sueldo del 50% (\$24,000 a \$36,000 para los legisladores). Es simplemente demasiado de esperar de los votantes que apoyen tal gran aumento de una vez. Con el debido respeto, la Comisión sobre Sueldos para los Funcionarios Estatales Elegidos deben reconsiderar con más atención al mundo real.

Vote No sobre la Proposición 300

Kevin Rogers, Presidente, Arizona Farm Bureau, Mesa

Jim Klinker, Oficial Administrativo Principal, Arizona Farm Bureau, Higley

Pagado por “Arizona Farm Bureau”

VOTE “NO” SOBRE LA PROPOSICIÓN 300

Esta es una Legislatura de tiempo parcial. ¡Ya se reúnen por casi dos tercios del año ahora! Y todavía no pueden

La traducción en español de los argumentos “a favor” y “en contra” trata de reflejar con la más posible la gramática de la versión original.

ELECCIÓN GENERAL 2 DE NOVIEMBRE DE 2004



aprobar un presupuesto completo - lo que es su función más legítima. En lugar, pasan una cantidad exorbitante de tiempo presentando mucho más de dos mil proyectos de ley anualmente, que se tienen que imprimir a mucho costo y remitir a comités, etc. ¿No cree usted que tenemos suficientes leyes? Vea el sitio del Internet www.GammillForCongress.com para más detalles.

Siempre que les damos más sueldo, recibimos menos productividad. ¿De verdad les va a dar a estos tipos aumentos por su pobre desempeño de trabajo? Deje que se postulen para cargo los filántropos. La idea de que estos tipos ganan y creen que son dueños de sus escaños es vergonzosa. Ellos quisieron el trabajo de tiempo parcial con el conocimiento lo que paga y lo recibieron. Cuánto dura su estancia en sesión, o en el cargo, es literalmente como ellos quieren. ¡Ningunos aumentos hasta que los comiencen a merecerlos!

Aprueben un presupuesto primero, antes de cualquier otra cosa. Después ustedes pueden aprobar cualquier otra legislación. O aquí hay una idea novedosa: levanten la sesión. Hasta entonces, no más aumentos.

VOTE “NO” SOBRE LA PROPOSICIÓN 300

Powell Gammill, www.GammillForCongress.com, Candidato Libertario a Representante del EE.UU., Distrito 2 (AZ), Phoenix



FORMATO DE BOLETA ELECTORAL

PROPOSICIÓN 300

LA RECOMENDACIÓN DE LA COMISIÓN SOBRE SUELDOS PARA LOS FUNCIONARIOS ELECTIVOS DEL ESTADO RESPECTO A LOS SUELDOS LEGISLATIVOS HA SIDO CERTIFICADA A LA SECRETARIA DE ESTADO Y POR LA PRESENTE SE SOMETE A LOS ELECTORES CALIFICADOS POR SU APROBACIÓN O RECHAZO.

TÍTULO DESCRIPTIVO

ESTIPULA UN AUMENTO DE LOS SUELDOS DE LOS LEGISLADORES DEL ESTADO DE \$24,000 POR AÑO A \$36,000 POR AÑO.

“¿DEBERÁ ACEPTAR LA RECOMENDACIÓN DE LA COMISIÓN SOBRE SUELDOS PARA LOS FUNCIONARIOS ELECTIVOS DEL ESTADO CON RESPECTO A LOS SUELDOS LEGISLATIVOS?”
 [] SÍ [] NO

LAS RECOMENDACIONES, SI SE APRUEBAN POR LOS ELECTORES ENTRARÁN EN VIGOR AL COMIENZO DE LA PRÓXIMA SESIÓN LEGISLATIVA NORMAL SIN OTRA LEGISLACIÓN DE AUTORIZACIÓN.

SUELDO ACTUAL \$24,000
 SUELDO PROPUESTO \$36,000

PROPOSICIÓN 300

Un voto de “sí” tendrá el efecto de aumentar los sueldos anuales de los Legisladores del Estado a \$36,000 por año.	SÍ <input type="checkbox"/>
Un voto de “no” tendrá el efecto de mantener los sueldos anuales de los Legisladores del Estado a \$24,000 por año.	NO <input type="checkbox"/>

